



PRIMEIRU MINISTRU

DISKURSU HUSI

S. EXA. O PRIMEIRU-MINISTRU

TAUR MATAN RUAK

IHA APREZENTASAUN LEI ORSAMENTU

JERÁL ESTADU (OJE) TINAN 2018

Parlamentu Nasionál, loron 27 fulan-agostu tinan 2018

Sua Exelénsia

Señór Prezidente Parlamentu Nasionál

Exelénsia sira

Vise-Prezidente, Sekretária no Vise-Sekretáriu sira Parlamentu Nasionál nian

Exelénsia sira,

Señora no Señór Deputadu sira

Karu Kolega,

Señora no Señór sira Membru Governu nian

Señora no Señór sira

Distintu Konvidadu sira

Ho onra no haraik-an tebes mak ami apresenta ba Parlamentu Nasionál no ba nasaun, Orsamentu Jerál Estadu (OJE) ba tinan fiskál 2018 ne'e nian.

Ho eventu ida-ne'e ami sente onra no kumpre obligasaun polítiku-konstitusionál ida tan ne'ebé maka maihusi estabesimentu Governu Konstitusionál VIII, hafoin aprovasaun ba ami-nia programa Governu nian, iha loron 27 fulan-jullu tinan 2018 no promulgasaun no mós publikasaun Dekretu-Lei ne'ebé aprova Orgánika Governu Konstitusionál VIII nian..

Hala'o hafoin loron neenulu ha'u simu pose hanesan Primeiru-Ministru, ho ksolok boot tebes mak ami fó tan pasu importante ida iha prosesu **Reestabelesimentu normalidade** polítiku-finanseira, ho aprovasaun ba orsamentu ne'ebé sei sai nu'udar matadalan ba despeza país nian iha fulan haat tinan fiskál 2018 ne'e nia-laran.

Ami halo apresentasaun ne'e, iha sirkunstánsia hirak ne'ebé maka seidak akontese antes ne'e no exesionál tebes, ne'ebé rezulta husi impase política ne'ebé maka kauza husi disolusaun Parlamentu Nasionál no husi konvokasaun eleisaun lejizlativa antesipada, ne'ebé obriga atu hatama proposta orsamentu, "*liu ona husi nia tempu*", bainhira ezekusaun tinan fiskál 2018 la'o tiha ona besik fulan ualu.

Hanesan ita hotu sei hanoin, "*Governu Konstitusionál VII la apresenta kualkér proposta kona-ba lei orsamentál ba tinan 2018 nian, tanba ne'e hahú husi loron 1 fulan-janeiru tinan 2018, hakarak ka lakoi ita tenke kumpre rejime duodesimál , liuhusi dotasaun temporária sira*" ne'ebé define tuir Lei Orsamentu no Jestaun Finanseira nian.

Tanba ne'e, ohin ami apresenta proposta kona-ba orsamentu ne'ebé, integra iha ninia artikuladu no refleto iha ninia tabela no aneksu sira, situasaun ida ne'ebé iha kompleksidade espesiál, ne'ebé mak ita fahe ba faze tolu ne'ebé la-hanesan:

- Faze dahuluk, relasiona ho período tempu husi **fulan-janeiru to'o fulan-juñu tinan 2018**, iha ne'ebé Governu Konstitusionál VII (dahituk) ezekuta ona, iha rejime duodesimál, despeza ida ho total ne'ebé rejista maka *dolar amerikanu millaun atus haat rua rihun atus ida (USD millaun 402,100)*

Presiza atu nota katak Governu anteriór iha estrutura orgánika ida ne'ebé oinseluk, tantu husi Governu VI (ne'ebé maka funsiona hanesan baze ba klasifikasaun Orsamentu Jerál Estadu ba tinan 2017 nian, ne'ebé ninia dotasaun sira sai hanesan referénsia hodi determina valór másimu husi dotasaun orsamentál temporáriu mensál nian) no oinseluk mós husi estrutura orgánika Governu VIII (dualuk) nian ne'ebé funsiona hanesan baze ba klasifikasaun orgánika despeza nian”, husi proposta OJE 2018 nian ida daudaun ne'e.

- Faze daruak, relasiona ho período ne'ebé maihusi **fulan-jullu no fulan-agostu tinan 2018**, ne'ebé Governu Konstitusionál VIII, kontinua aseguara ezekusaun despeza pública iha rejime duodesimál, iha ona situasaun kritika tezourária nian (*ho saldo dolar amerikanu millaun rua-nulu iha lora 10 fulan-agostu, hodi haree ba despeza daudaun ne'e nian ne'ebé labele adia besik dolar amerikanu millaun tolu-nulu kada fulan*).

Iha momentu ida-ne'e, ita hatán daudaun ba situasaun ida-ne'e tanba ne'e mak ita tau iha orsamentu osan hamutuk *dolar amerikanu millaun atus ida rihun atus haat (USD millaun 100,400)* ba implementasaun iha faze orsamentál ida-ne'e.

- *Faze datuluk, relasiona ho período husi **fulan-setembru to'o fulan-dezembru tinan 2018**, ho despeza ne'ebé prevee ona to'o tinan fiskál nia rohan, ita tau iha orsamentu osan hamutuk dolar amerikanu millaun atus hitu sanulu-resin-lima rihun atus lima (USD 715,500,000.00).*

Ho aprovasaun ba orsamentu ida-ne'e, ita sei hakat-liu difikuldade sira ne'ebé maka kauza husi situasaun negativa ida-ne'e, ne'ebé obriga *“atu finansia despeza pública ho saldo ne'ebé resin husi ezekusaun orsamentál tinan fiskál 2017 nian”*.

Ita mós sei fó ba Governu kondisaun finanseira no orsamentál sira ne'ebé presiza atu realiza ita-nia vizaun, ne'ebé refleto iha faze daruak Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu Nasionál (PEDN tinan 2016-2020) nian no iha Roteiru ba implementasaun Objétivu sira husi Dezenvolvimentu Sustentavel, ne'ebé ninia esforsu sira hatudu ba *“dezenvolvimentu infraestruturá sira, rekursus umanus no diversifikasaun ekonomia la'ós-mina-rai nian”*.

Vizaun ida ne'ebé hakarak atu transforma Timor-Leste *ba País ida ne'ebé Riku, Forte no Seguru, hodi hasai tiha nia husi lista país sira “ho rendimentu baixu no transforma fali ba sociedade ne'ebé ho rendimentu médiu-aas to'o tinan 2030”*.

Tanba ne'e, ha'u hakarak agradece ba Vosa Exelénsia, Sr. Prezidente, no distintu Deputada no Deputadu sira iha *Uma Fukun* ida-ne'e (*Uma Demokrasia nian*), tanba simu ona ami-nia pedidu kona-ba prioridade no urjénsia, atu tau iha agenda debate ida-ne'e, ne'ebé mak ita-nia sidadaun sira hein tebtebes ona no setór oiain iha ita-nia sociedade no ekonomia ansi loos ona atu haree.

Agradese mós ba atensaun partikulár ne'ebé maka Vosa Exelénsia fó ba nesesidade sira husi tezouraria Governu nian, ne'ebé sente iha fulan rua ikus governasaun nian, ne'ebé maka koloka organizmu oioin administrasaun públika no órgaun sira Estadu nian iha risku atu sofre paralizia finanseira (laiha orsamentu) tanba laiha fundu atu aseguira pagamentu kona-ba obrigasaun ka kompromisu sira ne'ebé labele adia ba funsionamentu normál país nian.

Obrigadu ba ita-boot sira-nia intervensaun ne'ebé lais no iha tempu ne'ebé loloos, tanba bainhira aprova ona Lei n. 1/2018 loron 10 fulan-agostu tinan 2018 nian, ne'ebé foin lalais ne'e Exelénsia Prezidente Repúblika promulga ona no públika iha Jornál Repúblika, maka bele hetan "*autorizasaun estraordinária ida hodi halo transferénsia ida husi Fundu Mina-rai nian*", ho valór *dolar millaun atus ida haatnulu (USD millaun 140)*, ne'ebé ninia implementasaun sei ekilibra fila-fali konta sira Estadu nian daudaun ne'e.

Sua Exelénsia, Señór Prezidente Parlamentu Nasionál,

Distintu Deputadu sira,

Povu Timoroan

To'o ona tempu atu hahú kapítulu foun ida ba normalidade no seguransa, ne'ebé pozitivu liután ba ekonómia, hodi aprova tantu proposta ida kona-ba Orsamentu Jerál Estadu nian tuir sa'ida maka hatete iha Konstituisaun artigu da-145, n. 1, ba tinan 2018 ida-ne'e, ne'ebé bele inklui reseita no despeza sira ne'ebé ezejuta ona iha tinan fiskál ne'e, no mós despeza sira ne'ebé Estadu tenke hala'o to'o tinan ne'e nia rohan atu aseguira prestasaun beins no servisu públiku sir aba ita-nia sidadaun sira no kria kondisaun polítika no finanseira sira atu nune'e bele hadi'a dalan dezenvolvimentu no ekonómiku no sosiál iha ita-nia nasaun liuhusi adosaun ba medida sira ne'eb'e bele promove kreximentu ekonómiku.

Ba ida-ne'e, ami apresenta proposta kona-ba Orsamentu Jerál Estadu ida, hodi haree diferença husi reseita no despeza sira Estadu no Seguransa Sosiál nian hotu-hotu, ba tinan finanseiru 2018, tuir previzaun hirak tuirmai ne'e:

- 1) **Kona-ba reseita sira:** *ita prevee to'o tinan fiskál ne'e nia rohan sei hatama osan dolar amerikanu millaun rihun ida atus rua hitunulu-resin-sia rihun atus neen (USD millaun 1.279,6), husi ida-ne'e, dolar amerikanu millaun atus sia ualunulu-resin-haat rihun atus ualu (USD milaun 984,8) maihusi realizasaun transferénsia Fundu Mina-rai no dolar amerikanu milaun atus ida ualunulu-resin-ualu rihun atus ualu (USD milaun 188,8) maihusi reseita doméstika sira*
- 2) **Iha Montante total Despeza nian** (ne'ebé inklui montante husi empréstimu sira): ita prevee ona soma jerál ida iha kategória oioin hamutuk dolar amerikanu millaun rihun ida

atus rua hitu nulu resin sia rihun atus neen (USD **millaun 1,279,6¹**) ne'ebé fahe ba kategoria no montante sira hanesan tuirmai ne'e:

- *Iha saláriu no vensimentu: prevee ona osan hamutuk dolar amerikanu millaun atus rua rihun atus tolu sanulu resin rua (USD **millaun 200,312²**);*
- *Iha Beins no servisu sira: prevee ona dolar amerikanu millaun atus haat ruanulu-resin-ida rihun atus neen neenulu-resin-neen (USD **millaun 421,666³**);*
- *Iha Transferénsia Públika sira: prevee ona dolar amerikanu millaun atus rua neenulu-resin-ida rihun atus sia ruanulu-resin-lima (USD **millaun 261,925⁴**);*
- *Iha Kapitál Menór: prevee ona dolar amerikanu millaun tolu rihun atus neen limanulu-resin-sia (USD **millaun 3,659⁵**);*
- *Iha Kapitál Dezenvolvimentu nian, ne'ebé inklui Fundu Infraestrutura no Empréstimu sira: prevee ona dolar amerikanu millaun atus tolu sianulu-resin-rua rihun tolunulu-resin-hitu (USD **millaun 392,037⁶**);*

Husi despeza hirak ne'e, *dolar amerikanu millaun atus ualu ruanulu-resin-lima rihun atus haat ualunulu-resin-tolu (USD **millaun 825,483⁷**)*, korresponde ba servisu hirak ne'ebé la iha autonomia administrativa no finanseira no hosi órgaun autónomu sira ne'ebé la iha reseita própria:

Enkuantu *dolar amerikanu millaun atus haat tolunulu rihun atus rua neennulu (USD **millaun 430,260⁸**)*, korresponde ba servisu no fundu autónomu sira, ne'ebé inklui despeza sira-ne'ebé finansia ho empréstimu.

Prevee mós *dolar amerikanu millaun ruanulu-resin-ualu (USD **millaun 28⁹**)*, ne'ebé korresponde ba Autoridade RAEOA (Rejiaun Administrativa Espesiál Oekusi Ambenu) no ba ZEESM (Zona Espesiál Ekonomia Sosiál Merkadu Oekusi Ambenu nian), husi ida-ne'e, dolar amerikanu millaun ruanulu-resin-hitu rihun hitunulu-resin-neen (USD ***millaun 27,076¹⁰***) sei finansia ho adosaun OJE tinan 2018 nian.

Despeza sira ne'ebé propoin iha OJE ba tinan 2018 sei finansia:

- *Liuhusi Reseita Doméstika sira: hamutuk dolar amerikanu millaun atus ida ualunulu-resin-ualu rihun atus ualu (USD **millaun 188,8**)*

¹ OJE 2018: preámbulu paj.2 /Tabela II, - paj.20

² Preámbulu Lei OJE 2018 – P6

³ Preámbulu Lei OJE 2018 – P7

⁴ Preámbulu Lei OJE 2018 – P8

⁵ Preámbulu Lei OJE 2018 – P9

⁶ Preámbulu Lei OJE 2018 – P10

⁷ OJE 2018: preámbulu paj.1 /Tabela II, - paj.20

⁸ OJE 2018: preámbulu paj.1 /Tabela II, - paj.20

⁹ OJE 2018: preámbulu paj.2 /Tabela III, - paj.43

¹⁰ OJE 2018: preámbulu paj.2 /Tabela III, - paj.43

- Liuhusi Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE): hamutuk *dolar amerikanu* millaun *atus lima limanulu, rihun atus haat (USD millaun 550.4¹¹)*, ne'ebé ninia valór total inklui ona *dolar amerikanu millaun hitunulu (millaun USD 70)*, Governu Konstitusionál VII foti no *dolar amerikanu millaun atus ida haatnulu (USD millaun 140)*, ne'ebé estraordinariamente autoriza ba Governu Konstitusionál VIII, husi Parlamentu Nasionál no promulga ona husi Prezidente Repúblika, tuir Lei n. 1/2018, loron 10 fulan-agostu.
- Liuhusi mós levantamentu ne'ebé boot liu hosi RSE: *hamutuk dolar amerikanu millaun atus haat tolunulu-resin-noon rihun atus ualu (USD millaun 436,8¹²)*; no
- Liu mós husi Empréstimu husi Instituisaun Internasionál sira: hamutuk *dolar amerikanu millaun neenulu-resin-ida rihun atus neen (USD millaun 61.6)*, ne'ebé korresponde ba kontratasaun empréstimu konsesionál sira hamutuk *dolar amerikanu millaun haatnulu-resin-haat (USD millaun 44)* no *restu dolar amerikanu millaun sanulu-resin-hitu rihun atus neen (USD millaun 17,6)*, korresponde ba dezembolsu sira.

Hanesan ita bele haree iha proposta OJE tinan 2018, ita kontinua apostu iha **kontensaun despeza (gasta osan ho forma ne'ebé loloos)**, tuir trajetória husi orsamentu hirak ikus ne'e, ho:

- poupança ida husi *dolar amerikanu millaun atus ida hitu rihun atus rua ruanulu-resin-noon (USD millaun 107,226)*, relasiona ho OJE 2017¹³; no
- Poupança ida hamutuk *dolar amerikanu millaun atus neen neennulu-resin tolu (USD - millaun 663)*, relasiona ho OJE 2016.

"Ita hamenus despeza atubele buka hetan ekilíbriu entre nesesidade hodi kontinua providencia estímulo públiku sira ba aumentu husi dinámiku ita-nia ekonomia nian (liuliu liuhusi investimentu públiku) no nesesidade atu ajusta gastu sira Estadu nian ba situasaun ekonómika daudaun nian ne'e ne'ebé mak iha efeito negativu iha nivel evolusaun reseita orsamentál".

Prinsípiu Ekilíbriu Orsamentál propoin katak "*kobransa reseita sira ne'ebé ho montante, pelumenus, ekivalente ba buat ne'ebé hetan hodi prevee ba despeza sira*". Ho razaun ida-ne'e no haree ba projesaun sira ne'ebé Governu tau iha matéria evolusaun husi situasaun ekonómika nian, tantu iha planu nasional no planu internasionál, ami hakarak halo ho rigór, hodi buka relasaun ida ne'ebé ekilíbriu entre kumprimentu ba ami-nia obrigasaun política, konstitusionál no legál sira, atu fó beins no servisu públiku sira ba sidadaun sira no kria ambiente favoravel ida hodi intensifika atividade ekonómika, no utilizasaun ita-nia povu nia rekusu finanseiru ho konxiensia no rigór.

¹¹ Lei OJE preámbulu paj.2 / Espozisaun motivu sira paj.3

¹² Lei OJE preámbulu paj.2 / Espozisaun motivu sira paj.3

¹³ OJE 2017 – millaun 1, 386,826

Limite sira ne'ebé maka define ona ba ezersísiu ne'ebé iha rigór no kuidadu orsamentál nian la prejudika ami-nia kompromisu atu proporsiona atu nafatin serbisu hodi asegura prosperidade no progresiva melloria ba kondisaun moris ita-nia povu nian.

La kestiona nia kumprimentu ba *“obrigasaun legál ka kontratuál ne'ebé kompete ba setór públiku, liuliu kona-ba funsionamentu mákina Estadu nian (hodi garante seguransa, defeza, justisa, edukasaun no saúde ba ita-nia sidaudaun sira), protesasaun ba grupu sosiál sira ne'ebé vulneravel liu, investimentu iha esforsu kona-ba kualifikasaun rekursus umanus no kontinuasaun finanseira ba projetu balun ne'ebé, aleinde estratéjiku ba promosaun ita-nia dezentvolvimentu nian, sai nu'udar motivasaun ba setór la'ós petrolíferu ba ita-nia ekonomia”*.

Iha proposta OJE 2018 nian ne'e, ita kontinua mós promove polítika ida kona-ba **hamenus transferénsia husi Fundu Mina-Rai nian, liuliu:**

- ho redusaun ida hamutuk *dolar amerikanu millaun sianulu resin tolu rihun atus rua, (USD -millaun 93,2)*, liga ba OJE 2017 nian;
- ho redusaun ida hamutuk *dolar amerikanu millaun atus neen ualunulu-resin sia, rihun atus hitu (USD -millaun 689,7), liga ba OJE 2016 nian;* no
- ho redusaun ida hamutuk *dolar amerikanu millaun atus tolu haatnuluresin rua, rihun atus hitu (USD - millaun 342,7)*, liga ba OJE 2015 nian;

Hanesan ita bele haree, finansiamentu ba despeza ne'ebé tau iha proposta OJE 2018 nian prevee katak transferénsia husi Fundu Mina-Rai sa'e ba *dolar amerikanu millaun atus sia ualunulu-resin haat, rihun atus ualu (USD millaun 984,8)*, husi ida-ne'e, *dolar amerikanu millaun atus haat tolunulu haat, rihun atus haat (millaun USD 434,4¹⁴)* konkretiza transferénsia ne'ebé boot liu husi Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE) husi Fundu Mina-Rai nian, ne'ebé ba tinan finanseiru ne'e fiksa iha *dolar amerikanu millaun atus lima limanulu, rihun atus haat (USD millaun 550,4)*.

Tuir sa'ida maka hakerek iha alínea d), hosi Artigu da-9 Lei Fundu Mina-Rai nian ne'ebé ninia redasaun maihusi Lei n. 12/2011, lora 28 fulan-setembru: *“labele halo, iha kada tinan finanseiru, transferénsia husi Fundu Mina-Rai boot liu Rendimentu Sustentavel Estimadu bainhira Governu la apresenta uluk, ba Parlamentu Nasionál, justifikasaun kona-ba motivu sira ne'ebé konsidera hanesan interese Timor-leste nian, ba prazu naruk, maka halo transferénsia iha montante ne'ebé boot liu husi RSE.*

Tanba ne'e, importante atu klarifika keda ona katak limite másimu ne'ebé propoin atu realiza transferénsia husi Fundu Mina-Rai inklui montante ne'ebé Governu konstitusionál VII nian transfere tiha ona, durante Tinan Finanseiru ida-ne'e, hamutuk dólar amerikanu millaun hitunulu (SUSD millaun 70), nune'e mós ho montante dolar amerikanu millaun atus ida haatnulu ne'ebé nia transferénsia foin daudaun ne'e autoriza ona husi Lei n.1/2018, lora 10 fulan-agostu, kuantia ne'ebé atu uza hodi asegura finansiamentu dotasaun orsamentál temporária ne'ebé Governu

¹⁴ Relatóriu husi Deloitte lora 10/8/2018 paj.2 sa'e ba total ida hamutuk (USD millaun 984.8) husi ida-ne'ebé USD millaun 434.4) boot liu husi RSE

estabelese to'o OJE 2018 nian hahú vigora no ne'ebé sa'e ba dolar amerikanu millaun atus lima rua, rihun atus lima (USD millaun 502,5)."

Medida hirak-ne'e la'o tuir *"polítika investimentu nian hirak ne'ebé Governu propoin atu hala'o duni no ne'ebé iha relasaun ho konstrusaun infraestruturá esensial ba ekonomia país nian, ne'ebé sei fó dalan ba hasa'e ekonomia ne'e nian ba prazu naruk"*.

Governu ida-ne'e la subar ninia ambisaun objetivu atu fila-fali ba dalan kreximentu husi ita-nia ekonomia, ne'ebé hetan interrupsaun, hodi atinje fila-fali kreximentu anuál ida hamutuk 7% kada tinan, hahú kedas ona husi tinan finanseiru oinmai ne'e. Ita hatene katak buat hotu la'ós depende de'it ba Governu, maibé ami hakarak atu afirma fila-fali ba ilustre Repzentante ita-nia povu nian sira katak Ezekutivu ida-ne'e sei halo buat hotu atu ita-nia ekonomia krexe fila-fali no katak kreximentu ida-ne'e hatuur iha baze estabilidade, konfiansa no produtividade nian hirak ne'ebé metin

Iha preparasaun OJE 2018 nian, rikusoin Mina-Rai nian kalkula ba *dolar amerikanu billaun sanulu-resin-ualu, atus tolu haatnulu-resin-lima, rihun atus ualu (USD millaun 18,345,8).*

Hein katak saldu husi Fundu ne'e bele to'o *dolar amerikanu billaun sanulu-resin-noon, atus haat sanulu-resin-ida, rihun atus sia (USD millaun 16,411,9),* bainhira orsamentu ida-ne'e implementa hotu ona.

Tanba ne'e, sei vale nafatin, projesaun sira ne'ebé prevee possibilidade atu kontinua foti fundu sira ne'ebé boot liu husi Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE), hanesan ho ida ne'ebé maka prevee ona ba tinan ida-ne'e, ba investimentu interese Timor-leste nian, hodi mantein iha 2021 balansu ida iha Fundu Mina-Rai nian boot liu husi *dolar amerikanu billaun sanulu-resin-rua (USD millaun 12,000¹⁵),* tuir ida ne'ebé maka defende ona durante debate kona-ba aprovasaun ba OJE tinan 2017 nian.

Iha matéria Reseita Mina-rai nian, ita prevee hatama osan hamutuk *dolár amerikanu millaun atus lima sianulu-resin-sia rihun atus sia (USD millaun 599,9),* ne'ebé maka reprezenta redusaun hamutuk:

- *dolár amerikanu millaun atus lima neen rihun atus lima (USD millaun 506,9),* kona-ba OJE 2017 nian; no
- *dolár amerikanu millaun atus sia sianulu-resin-tolu rihun atus hitu (USD millaun -993,7),* kona-ba OJE 2016 nian;

Ba redusaun reseita nian ida-ne'e, kontribui signifkativamente **redusaun husi reseita tama osan** nu'udar:

- Osan-funan husi Fundu Mina-Rai nian, ho redusaun ida hamutuk *dolár amerikanu millaun atus lima neenulu rihun atus rua (USD millaun -560,2);*
- Impostu kona-ba Lukru Mina-Rai nian, ho redusaun ida hamutuk *dolar amerikanu millaun haatnulu-resin-ualu (USD millaun -48);* no

¹⁵ Diskursu PM Governu VI nian iha loron 23/11/2016

- Impostu kona-ba Lukru Adisionál sira, ho redusaun ida hamutuk *millaun haatnulu-resin-tolu rihun atus lima dolár amerikanu (USD **millaun -43,5**)*;

Redusaun reseita mina-rai nian ne'e **diminui ho kreximentu husi reseita** ne'ebé maka hatama husi:

- Impostu husi Tasi Timor: ne'ebé maka iha *kreximentu ida hamutuk dolár amerikanu millaun sanulu-resin-tolu rihun atus neen (USD **millaun +13,6**)*;
- Impostu kona-ba Rendimentu: ho kreximentu ida hamutuk millaun atus ida tolu rihun atus rua dolár amerikanu (USD **millaun +103,2**); no

Impostu sira seluk no Taxa Mina-Rai nian: ho kreximentu ida hamutuk *dolár amerikanu millaun ruanulu-resin-ualu rihun atus lima (USD **millaun +28,5**)*.

Iha matéria **Reseita sira La'ós Mina-rai nian** ne'ebé inklui *dolar amerikanu millaun lima rihun atus neen (USD millaun 5,6¹⁶) husi servisu autónoma sira no servisu RAEOA nian*, ne'ebé maka temi ona iha leten hanesan Reseita Doméstika sira, ita prevee bele hatama osan hamutuk *dolar amerikanu millaun atus ida ualunulu-resin-ualu rihun atus ualu (USD millaun 188,8)* ne'ebé representa:

- Kreximentu ida hamutuk *dolar amerikanu millaun ruanulu resin-lima rihun atus-sia (USD **+millaun 25,9**)* kompara ho OJE tinan 2016 nian; maibé
- Redusaun ida hamutuk *dolar amerikanu millaun sanulu-resin-hitu rihun atus haa (USD -**millaun 17,4**)*, kompara ho OJE tinan 2017 nian;

Kontribui ba **redusaun reseita doméstika sira**, previzaun kona-ba osan ne'ebé hatama husi:

- Impostu Indiretu sira, ho redusaun ida hamutuk *dolar amerikanu millaun ualu rihun atus lima (USD **-millaun 8,5**)*;
- Impostu Diretu sira, ho redusaun ida hamutuk *dolar amerikannu millaun haat rihun atus-hitu (USD **-millaun 4,7**)*; no
- Impostu sira iha ZEESM, ho redusaun ida hamutuk *dolar amerikanu millaun rua rihun atus-hitu (USD **-millaun 2,7**)*

Redusaun husi reseita doméstika sira sei hamenus uitoan de'it ho aumentu husi reseita sira ne'ebé hetan ho:

- Osan-funan sira husi Konta Tezouru nian, ho aumentu ida hamutuk *dolar amerikanu rihun atus-lima (USD **+millaun 0,5**)*; no
- Taxa no Enkargu sira seluk, ho aumentu ida hamutuk *dolar amerikanu rihun atus-rua (US\$ **+millaun 0,2**)*.

¹⁶ Lei OJE preámbulu paj.2

Buat ne'ebé kontribui ba redusaun reseita ne'e la seluk ida, maka situasaun mundiál kona-ba folin barríl mina-rai nian ne'ebé tuun.

Maibé, aleinde buat hirak ne'e hotu, ita-nia kreximentu internu la'o neneik liu, ne'ebé to'o tinan 2016, rejista média kreximentu nian ida hamutuk 10,6% kada tinan, rejista ona diminuisaun ida ne'ebé maka'as tebes durante impase polítiku naruk husi tinan 2017 ba tinan 2018, ba valór 2,37% daudaun ne'e.

Iha matéria arrekadasaun (hatama) reseita doméstika, Governu hakarak adota medida hirak ne'ebé promove transparénsia no polítika loloos nian ida. Iha kuadru ida-ne'e maka inskreve norma hirak ne'ebé hakerek iha n. 2 no 3 husi artigu da-4 husi proposta kona-ba lei orsamentál ba tinan ida-ne'e nian, hodi husik livre husi pagamentu taxa no impozisaun aduaneira sira seluk importasaun sasán hirak ne'ebé Estadu ka organizasaun internasionál sira fó hanesan doasaun, ba Estadu Timor nian, iha ámbitu akordu kooperasaun no akordu amizade nian sira.

Situasaun ne'ebé rejista iha tinan hirak ikus ne'e kona-ba taxa ho direitu aduaneiru no impozisaun sira seluk kona-ba "*sasán ne'ebé fó ba Estadu (...) bazeia ba akordu sira ne'ebé titulár ka membru órgaun soberania sira halo ba efeitu ida ne'e*", la iha justifikasaun tuir prátika internasionál nian hirak ne'ebé di'ak liu, serve de'it atu "*hamosu inflasaun artifisiál konta sira iha valór reseita sira nian*" liuhusi operasaun kontabilidade nian ida ne'ebé simples.

Ita so bele jere didi'ak ita-nia rekursu finanseiru sira bainhira ita hatene ho rigór no hatene tomak kona-ba rekursu hirak ne'e. Tanba ida-ne'e maka Governu propoin atu importasaun beins ka sasán sira ne'ebé atu fó ba Estadu livre husi taxa no impozisaun alfândega nian sira seluk, tanba la aumenta rekursu finanseiru Estadu nian, ida ne'e hanesan de'it ho operasaun kontabilístika simples ida no ida ne'ebé implika ba realizasaun husi operasaun ne'ebé halo lakon tempu no meu públiku sira.

Governu hakarak adota polítika agresiva ida kona-ba hatama reseita doméstika sira, hodi hamenus dependénsia ba finansiamentu husi ita-nia konta públika sira husi Fundu Mina-rai nian, maibé hakarak atu osan bé hatama mai ne'e refleto positivamente iha Kofre Estadu nian sira no la'ós de'it iha ninia dokumentu kontabilidade nian sira.

Iha matéria **Dívida Públika nian**, kontratasaun empréstimu konsesionál sira (ho osan-funan ne'ebé ki'ik liu hirak ne'ebé hetan iha Fundu Mina-rai nian), ba finansiamentu atividade Estadu nian, ne'ebé sa'e ba beibeik husi kedas tinan 2014, hodi inverta tendénsia kreximentu nian ida-ne'e iha atuál proposta orsamentu nian *dolar amerikanu millaun neen-nulu resin ida, rihun atus neen (USD millaun 61.6¹⁷)*, ne'ebé reprezenta:

- Redusaun ida hamutuk *dolar amerikanu millaun haatnulu, rihun-atus-rua (USD -millaun 40,2)* kompara ho OJE tinan 2017 nian;
- Redusaun ida hamutuk *dolar amerikanu millaun haatnulu resin lima, rihun atus-haat (USD -millaun 45,4)* kompara ho OJE tinan 2016 nian;

Kona-ba **Kategoria husi Despeza sira** ne'ebé temi liubá ne'e, importante atu distingui tipu rua iha termu ekonómiku sira;

- Despeza Korrente: uza liuliu atu sustenta mákina Estadu nian no soma ba tinan ida-ne'e maka totál *dolar amerikanu millaun atus-noon- ida, rihun atus-ualu (USD **millaun 601,8**)*, ho evolusaun sira hanesan tuirmai ne'e:
 - Iha Saláriu no Vensimentu sira, rejista ona redusaun hamutuk *dolar amerikanu millaun sia, rihun atus tolu-ualunulu-resin-sia (USD **-millaun 9,389**)*
 - Iha Beins no Servisu sira, rejista ona aumentu ida hamutuk *dolar amerikanu millaun ruanulu-resin-noon rihun atus noon sanulu-resin-sia (USD **+millaun 26,619**)*
 - Iha Kapitál Menór rejista redusaun hamutuk *dolar amerikanu millaun ualu, atus-haat sanulu-resin-noon (USD **-millaun 8,416**)*
- Despeza sira Kapitál nian (ne'ebé inklui empréstimu sira): uza atu promove investimentu iha kapitál umanu, sosiál no ekonómiku no soma ba tinan ida-ne'e nian hamutuk *dolar amerikanu millaun atus-noon hitunulu-resin-hitu, rihun atus-tolu (USD millaun 677,3)* ho evolusaun sira hanesan tuirmai ne'e:
 - Iha Transferénsia Públika sira rezista redusaun hamutuk *dolar amerikanu millaun atus-ida-limanulu-resin-sia, rihuntolunulu-resin-sia (USD **-millaun 159,039**)*
 - Iha Fundu Dezenvolvimentu Kapitál Umanu nian (FDCH - sigla iha lian portugés): ita sei kontinua implementa Polítika "*Investe iha País*" ho valór ida hamutuk *millaun ruanulu-resin-tolu rihun atus-sia (USD millaun 23,9)*, "*iha formasaun ba sidadaun sira tanba kualifikaun téknika no akadémika rekursus umanus sai hanesan xave husi susesu kualkér país ne'ebé hakarak sai modernu no kriativu iha futuru*".
 - Iha Kapitál Dezenvolvimentu nian (ne'ebé inklui empréstimu sira), rejista aumetu ida hamutuk *dolar amerikanu millaun haatnulu-resin-rua rihun atus-sia-sianulu-resin-ualu (USD **millaun 42,998**)*.

Nu'udar ita bele hare, maioria despeza ne'ebé ita halo, nune'e mós ho montante ne'ebé aas liu husi Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE) **La uza ba Despeza Korrente**, hodi sustenta mákina Estadu nian, maibé uza ba Despeza Kapitál importante sira ba dezenvolvimentu país nian.

Ami fiar katak despeza sira ne'ebé maka kontribui atu hadi'a moris-di'ak sidadaun sira nian (atu kombate hasoru moris-kiak no subnutrisaun (la iha nutrisaun) ka investimentu iha edukasaun, saúde, protesauun sosiál, defeza, seguransa no justisa) kontribui mós atu haforsa ekonomia ida ne'ebé prósperu, modernu no diversifikada liután.

Ida-ne'e signifika katak despeza sira atu promove moris-di'ak ita labele haree de'it hanesan "*gastu ne'ebé la iha retornu*", maibé iha mós ninia kompenente "*perkursor no multiplikador*", liuhusi prepara sidadaun sira ne'ebé matenek, kapasitadu ka kualifikadu, saudavel liu no la iha kbiit atu hasoru situasaun sira ne'ebé hamosu risku sosiál, kondisaun fundamentál sira ba

merkadu traballu nian, ba kompetitividade ita-nia ekonomia nian no atu hasa'e produtividade nasionál.

Atu hatutan mós katak nesesidade atu estabelese Fundu Dezenvolvimentu Kapitál Umanu ida (FDCH) iha tinan 2011⁷, uza ona atu kompleta ka hadi'a sistema sira, ne'ebé la fó benefísiu ba jerasaun oinoi, iha sira-nia prosesu formasaun akadémika, téknika no profisionál nian tomak, tanba ne'e mak ita tenke investe barak lalais no di'ak liután iha setór sira hanesan edukasaun, formasaun profisionál no ensinu superiór, hodi kualifika ita-nia sidadaun sira no, ho forma ida-ne'e, hadi'a produtividade no kompetitividade husi ita-nia ekonomia.

Ita tenke hatene mós katak ho investimentu ne'ebé ita habelar iha infraestrutura bázika sira no iha ekipamentu públiku kolektivu sira, sei aumenta mós iha tinan tuirmai, despeza korrente ne'ebé ligan ba ninia funsionamentu no konsersaun, hodi garante kompromisu futuru sira iha despeza korrente ne'ebé baibain ita konsidera la di'ak ba ekonomia, maske iha nesesidade duni atu aloka meu ne'ebé barak liután ba gastu sira-ne'e. Maibé, tanba despeza ida-ne'e importante ba ita-nia sidadaun sira ninia moris-di'ak ba dinamizmu ida-ne'ebé boot liután husi ita-nia merkadu rai-laran, importante atu aumenta despeza korrente ho forma konxiente no frontál, ne'ebé bele justifika ba ita-nia Povu no Timor nia jerasaun aban bainrua nian kona-ba ita-nia opsaun iha matéria ida-ne'e.

Ita hatene katak esforsu atu hapara dependénsia ba Fundu Mina-rai nian, hodi kumpre ita-nia objetivu atu atinje 17% husi reseita doméstika sira husi totál Produtu Internu Brutu (PIB), hanesan objetivu prazu naruk nian ida (ne'ebé prevee ba mandatu nia rohan tinan 2023), susar tebes atu atinje iha de'it mandatu ida ka lejizlatura ida.

Maibé, ami iha kompromisu firme atu minimiza risku sira-ne'ebé baibain iha ligasaun ho investimentu públiku, hodi aposta ba beibeik iha efikásia, efisiénsia, promosaun poupanza, iha kombate hasoru desperdísiu, gasta osan arbiru de'it, despeza supérfluas ka deznesesáriu sira (*hanesan ezemplu catering, impresau, materiál eskritóriu, kombustivel, manutensaun veíkulu, dezlokasaun lokál, estranjeiru no sira seluk*) no iha kombate hasoru korrupsaun nian.

Ita iha mós preokupasaun partikulár ida atu investe no apoia área ka projetu sira ne'ebé bele garante retornu sosiál, ekonómiku, fiskál no finanseiru ida ne'ebé evidente no bele justifika.

Ita labele hamenus dependénsia ba reseita sira husi mina-rai ka gás, bainhira la iha investimentu iha kapitál umanu no bainhira la kontinua investe iha infraestrutura bázika sira, tranzversál no esensiál ba setór ekonomia nian hotu-hotu.

Sua Exelénsia, Señór Prezidente Parlamentu Nasionál,

Distintu Deputadu sira,

Atu ita hatene di'ak liután sirkunstánisa sira ne'ebé justifika Despeza sira ne'e, ha'u hakarak analiza kada subkategoria ho detalhe liután uitoan.

Kona-ba Saláriu no Vensimentu: totál ne'ebé prevee ba subkategoria ida-ne'e maka dolar amerikanu millaun atus-rua rihun-atus-tolu sanulu-resin-rua (USD millaun 200,312). Montante ida-ne'e tuun 4,5% iha Orsamentu Estadu tinan 2018 nian kompara ho dotasaun ba tinan 2017.

Ida-ne'e mosu tanba ministériu no ajénsia sira tau osan barak demais ba kategoria ida-ne'e iha tinan 2017, ho espetativa atu rekruta ema barak liután iha tinan ne'ebá nia laran.

Tanba razaun oioin, kontratasau foun ne'e la konsege konkretiza.

Tanba ne'e, orsamentu sira ajusta ho rigór liután nesesidade sira no kompromisu atuál sira ho servidór públiku sira ne'ebé eziste iha tinan 2018.

Kona-ba Beins no Servisu sira: totál ne'ebé prevee ba kategoria ida-ne'e maka *dolar amerikanu millaun atus haat-ruanulu-resin-ida rihun atus neen-neenulu-resin-neen (USD millaun 421,666)*, ne'ebé representa aumentu ida hamutuk 8,1% kompara ho alokasaun iha Orsamentu Estadu tinan 2017 nian.

Aumentu ida-ne'e mosu tanba ita selu obrigasaun no kompromisu pendente sira ne'ebé fornese iha tinan kotuk ne'ebé seida'uk selu hotu.

Medida prinsipál sira subkategoria ida-ne'e nian inklui, entre sira seluk:

- *Dolar amerikanu millaun ualunulu-resin-rua rihun atus-ida (USD millaun 82,1)* ba kombustivel no manutensaun jeradór eletrisidade nian iha Hera no Betanu;
- *Dolar amerikanu millaun ruanulu-resin-rua rihun atus haat (USD millaun 22,4)* ne'ebé aloka iha Dotasaun sira ba Governu Tomak ba Rezerva Kontinjénsia nian;
- *Dolar amerikanu millaun sanulu-resin-ualu rihun atus-ida (USD millaun 18,1)* ba servisu legál sira;

Dolar amerikanu millaun sanulu-resin-ualu (USD millaun 18) ba pagamentu sira iha relasaun ho eleisaun nasionál sira;

- *Dolar amerikanu millaun sanulu-resin-haat rihun atus haat (USD millaun 14,4)* sei fó ba Munisípiu sira ba Programa Merenda no Subsídium Eskolár sira no kustu operasionál no servisu sira ba autoridade administrativa sira;
- *Dolar amerikanu millaun sanulu rihun atus tolunulu (USD millaun 10,3)* ba SAMES atu sosa ai-moruk no hadi'a qualidade servisu sira saúde nian ne'ebé fó/halo atendimentu iha nasaun laran tomak;
- *Dolar amerikanu millaun haat rihun atus ualu (USD millaun 4,8)* ba programa bee-moos no saneamentu iha área rurál no urbana sira.

Transferénsia públika sira: totál ne'ebé prevee ba subkategoria ida-ne'e maka *dolar amerikanu millaun atus rua neenulu-resin-ida rihun atus sia ruanulu-resin-lima (USD millaun 261,925)*, ida ne'ebé representa redusaun hamutuk 37,8% kompara ho Orsamentu Estadu ba tinan 2017 nian.

Redusaun ida-ne'e impulsiona husi diminuisaun verba ida ne'ebé tau iha orsamentu ba Rejiaun Administrativa Espesiál Oekusi Ambenu (RAEOA) no Zona Espesiál Ekonomia Sosiál Merkadu nian (ZEESM) Oekusi Ambenu no Ataúru.

Medida prinsipál sira iha subkategoria ida-ne'e maka:

- *Dolar amerikanu millaun sianulu-resin-ualu rihun atus sia (USD millaun 98,9) ba pensaun no apoiu ne'ebé boot liután ba veteranu sira. Programa ida-ne'e inklui apoiu ba ema sira ne'ebé kbiit-laek liu;*
- *Dolar amerikanu millaun haatnulu-resin-ualu rihun atus ida (USD millaun 48,1) ba programa sosiál sira, inklui rejime ba pensaun ferik-katuas (idozu) no invalidéz, no sobrevivénsia nian (inklui pensaun sosiál sira/Subsídiu Apoiu nian ba Ferik-Katuas no Inválidu no pensaun sira iha ámbitu rejime tranzitóriu seguransa sosiál nian), Bolsa Inan nian (Bolsa Mãe), no apoiu ba vítima husi dezastre naturál sira;*
- *Dolar amerikanu millaun ruanulu-resin-ualu (USD millaun 28) ba Rejiaun Administrativa Espesiál Oekusi Ambenu (RAEOA) no Zona Espesiál Ekonomia Sosiál Merkadu nian (ZEEESM) Oekusi Ambenu no Atauru;*
- *Dolar amerikanu millaun sanulu-resin-tolu rihun atus hitu (USD millaun 13,7) ba Rejime Kontributivu Seguransa Sosiál nian;*
- *Dolar amerikanu millaun sanulu-resin-rua rihun atus haat (USD millaun 12,4) ba tratamentu médiku iha estranjeiru;*
- *Dolar amerikanu millaun sanulu-resin-rua rihun atus ida (USD millaun 12,1) atu apoia Autoridade Nasionál Petróleu no Minerál (ANPM), TIMOR GAP no Institutu Petróleu no Jeolojia (IPJ);*
- *Dolar amerikanu millaun hitu rihun atus lima (USD millaun 7,5) ba Munisípiu sira atu apoia atividade limpeza urbana, programa alimentasaun eskolár no bolsa eskolár sira, no kontribui ba dezenvolvimentu rurál no kreximentu inkluzivu;*
- *Dolar amerikanu millaun neen rihun atus lima (USD millaun 6,5) atu apoia Konferénsia Episkopál Timor-Leste nian.*

Kapital Menór: totál ne'ebé prevee ba subkategoria ida-ne'e maka *dolar amerikanu millaun tolu rihun atus neen limanunlu-resin-sia (USD millaun 3,659)* ne'ebé representa redusaun hamutuk 69,7% kompara ho orsamentu Estadu ba tinan 2017 nian.

Redusaun ida-ne'e iha tanba despeza sira husi Kapital Menór paradu durante ezersísiu iha rejime duodésimu.

Kapital Dezenvolvimentu nian: totál ne'ebé prevee ba subkategoria ida-ne'e maka *dolar amerikanu millaun atus tolu sianulu-resin-rua rihun tolunulu-resin-hitu (USD millaun 392,037)*, ne'ebé inklui empréstimu sira ba kategoria ida-ne'e iha tinan 2018, ne'ebé ho valór hamutuk dolar amerikanu millaun 61,6 maka fó ba Fundu Infraestrutura.

Orsamentu husi kategoria ida-ne'e, la konta ho empréstimu sira, iha aumentu hamutuk 33,7% kompara ho alokasaun ba tinan 2017. Ida-ne'e motiva husi aumentu hamutuk 45,4% iha orsamentu Fundu Infraestrutura nian, atu hatán ba nesesidade finanseira sira husi projetu sira ne'ebé la'o hela.

Medida prinsipál sira iha subkategoria ida-ne'e, ne'ebé fahe iha ámbitu Konta Tezouru nian, maka:

- *Dolar amerikanu millaun atus tolu ruanulu-resin-tolu rihun atus neen (USD millaun 323,6 milhões) ba Fundu Infraestrutura;*
- *Dolar amerikanu millaun tolu rihun atus ida (USD millaun 3,1 millaun) ba PDIM no*
- *Dolar amerikanu millaun tolu resin rihun atus hitu (USD millaun 3,7) ba projetu seluk husi kapitál dezvoltamentu nian ne'ebé fó ba ministériu sira.*

Ikusliu ita sei implementa medida Polítika Foun balu. Ita hakarak mós atu rezolve tusan (dívida) no obrigasaun kontratuál sira ne'ebé tau hamutuk iha tinan hirak ikus ne'e, ne'ebé seidak selu. Kustu totál husi pagamentu sira ne'e maka dolar amerikanu millaun 87, ne'ebé fahe hanesan tuirmai ne'e:

- *Dolar amerikanu millaun neenulu-resin-haat rihun atus lima (USD millaun 64,5) aloka iha Dotsaun sira ba Govern Tomak atu Selu fila fali taxa kona-ba explorasaun KITAN.*
- *Dolar amerikanu millaun neen rihun atus sia (USD millaun 6,9) atu selu retroativu husi aumentu salariál ba profesór sira iha munisípiu 7 ne'ebé hetan ona promosaun iha tinan 2013 to'o tinan 2017;*
- *Dolar amerikanu millaun lima rihun atus ualu (USD millaun 5,8) aloka ba dezalfandegamentu rápidu [hasai lalais sasán husi alfandega];*
- *Dolar amerikanu millaun haat rihun atus lima (USD millaun 4,5) atu selu tusan ba Timor Telecom.*
- *Dolar amerikanu millaun rua rihun atus rua (USD millaun 2,2) atu selu tusan eletridade nian;*
- *Dolar amerikanu millaun ida rihun atus lima (USD millaun 1,5) ba Universidade Nasionál Timor Lorosa'e atu selu tusan sira ne'ebé akumula iha tinan 2016 no tinan 2017.*
- *Dolar amerikanu rihun atus ualu (USD millaun 0,8) ba Polisia Nasionál Timor-Leste atu selu tusan ba manutensaun embarkasaun sira, CCTV no telekomunikaun;*
- *Dolar amerikanu rihun atus lima (USD millaun 0,5) ba FALINTIL – Forsa Defeza Timor-Leste, atu selu subsidiu pendente sira no kustu adisionál sira ba eleisaun liubá ne'e.*
- *Dolar amerikanu rihun atus tolu (USD millaun 0,3) atu taka kustu balu ne'ebé seidak selu iha eleisaun Suku tinan 2016 nian.*

Sua Exelénsia, Señór Prezidente Parlamentu Nasionál,

Distintu Deputadu sira,

Povu Timoroan,

Orsamentu Jerál Estadu nian ba tinan 2018 sura mós ho Orsamentu Seguransa Sosiál nian (OSS 2018), ne'ebé fahe despeza no reseita sira Seguransa Sosiál nian ba tinan Finanseiru 2018.

“Liuhusi Lei n.12/2016, loron 14 fulan-novembru, Parlamentu Nasionál aprova ona kriasau ba rejime kontributivu Seguransa Sosiál nian, ne'ebé karakteriza nia atu sai hanesan rejime úniku ida no ba ema hotu-hotu, ne'ebé integra benefisiáriu sira husi rejime tranzitóriu, obrigatóriu, autofinansiadu, ho independénsia finanseira ba Orsamentu Estadu nian.

Orsamentu Seguransa Sosiál (OSS), ne'ebé iha mekanizmu aprovasaun nian lubuk ida ne'ebé hanesan ho Orsamentu Estadu ninian, tanba hetan apresiasaun no aprovasaun iha siklu sira ne'ebé anuál mós, sai hanesan instrumentu sentrá ba kontrolu no akompañamentu evolusaun no planeamentu sistema sosiál nian husi órgaun soberania sira.

Ba ida-ne'e apresenta **Totál Reseita ba Orsamentu Seguransa Sosiál (OSS) tinan 2018** hamutuk dolar amerikanu millaun haatnulu-resin-ida rihun atus ida haatnulu-resin-sia (USD millaun 41,149¹⁸), ne'ebé fahe ba kategoria sira tuirmai ne'e:

- Kontribuisaun: ho totál hamutuk dolar amerikanu millaun ruanulu-resin-haat rihun atus ualu tolunulu-resin-ida (USD **millaun 24,831**);
- Rendimentu sira: (inklui osan-funan sira ne'ebé maihusi aplikasaun husi exedente sira tezouraria nian): ho totál dolar amerikanu millaun ida rihun atus lima (USD **millaun 1,500**);
- Saldo husi Jerénsia (tinan liubá nian): ho totál dolar amerikanu millaun sanulu-resin-need rihun atus tolu sanulu-resin-need (USD **millaun 16,316**);

Nune'e, Reseita globál sira husi Seguransa Sosiál nian ne'e inklui reseita efetiva sira husi tinan 2018 nian, hamutuk dolar amerikanu millaun ruanulu-resin-haat rihun atus ualu tolunulu-resin-tolu (USD **millaun 24,833**), no mós saldo ne'ebé transfere husi tinan 2017, seidak transfere ba Fundu Rezerva Seguransa Sosiál nian.

*“Bainhira kumpre regra ekilíbriu orsamentál nian, totál Despeza Globál sira Seguransa Sosiál nian ne'e mós hamutuk dolar amerikanu millaun haatnulu-resin-ida rihun atus ida haatnulu-resin-sia (USD **millaun 41,149**). Husi númeru ida-ne'e, dolar amerikanu rihun atus hitu sanulu-resin-need (USD **millaun 716**) maka despeza efetiva tinan 2018 nian (inklui dolar millaun atus hitu sanulu-resin-tolu (USD **millaun 713**) husi transferénsia daudaun ne'e nian ba pagamentu prestasaun sosiál ba benefisiáriu sira) no dolar amerikanu millaun haatnulu rihun atus haat tolunulu-resin-tolu (USD millaun 40,433) maka depseza sira iha ativu finaseiru, ne'ebé refere ba investimentu/aplikasaun verba sira ne'ebé akumulá iha Fundu Rezerva Seguransa Sosiál nian.”*

Sua Exelénsia, Señór Prezidente Parlamentu Nasionál,

Distintu Deputadu sira,

Povu Timoroan,

¹⁸ Preámbulu Lei OJE tinan 2018 nian/Aneksu II Tabela I Páj. 45 /Espozisaun ba motivu páj. 9

OJE tinan 2018 nian bele la'ós hanesan orsamentu ida ba lansamentu projetu boot foun sira, maibé sei sai duni orsamentu ida atu hatuur fila fali normalidade hodi jere situasaun ne'ebé governu anteriór sira simu hela ona.

Tuir ami-nia hatene, ida-ne'e mós sei sai nu'udar Orsamentu ba rekuperasaun Esperansa, prepearativu ba mudansa sira ne'ebé sei mosu iha tinan fiskál 2019.

Iha OJE tinan 2016 nian, Governu Konstitusionál VI hahú reorganizasaun ida ho títulu "**Planu ida, Orsamentu ida no Sistema ida**".

Ita hakarak kontinua ho aposta ida-ne'e, hanesan dalan loos ba ita-nia País!

Polítika ida-ne'e prevee ligasaun ida ne'ebé metin entre tarefa/serbisu oin-oin atu planeia, monitoriza, avalia no orsamenta, iha siklu loloos ida kona-ba ponderasaun rezultadu ne'ebé ita hein, hasoru benefísiu no impaktu sira ne'ebé programa no projetu oin-oin ne'ebé hetan iha melloria qualidade moris sidadaun sira nian no iha kreximentu ekonomia nian.

Polítika ida-ne'e maka hamosu apresentasaun regulár Livru 2, ne'ebé aneksa ba proposta OJE, ne'ebé elabora husi rede unidade ministeriál no orgánika ba planeamentu, monitorizasaun no avaliasaun, ne'ebé koordena husi Gabinete Primeiru-Ministru nian.

Estabelesimentu polítika ida ne'e nian, hakarak atu kria aliserse ba "*Orsamentasaun tuir programa*", ne'ebé ita sei kontinua no implementa ho forsa, iha apresentasaun OJE tinan 2019 nian, ne'ebé prevee atu hala'o to'o loron 15 fulan-outubru tinan 2018 nian, tuir Lei hateten.

Daudaun ne'e, ita bele ona halo análize detallada no rigoroza kona-ba planu atividade nian oin-oin (anuál no plurianuál), ho mekanizmu hirak ne'ebé di'ak liu atu define meta sira ne'ebé klaru, hodi evita repete despeza hirak ne'ebé la presiza, gasta osan nara-naran, despezizmu ka gastu hirak ne'ebé la presiza.

Asaun sira ba rentabilizasaun meu no rekursu sira, ne'ebé buka atu halo poupansa, konservasaun, komplementaridade no interligasaun tranzversál iha nivel setoriál, sei hetan prioridade no atensaun tomak husi ami, tanba ami fiar katak ita bele halo maka'as liután no di'ak liután, ho forma kreativa no inovadora, atu hakat-liu redusaun nominál ne'ebé prevee ona husi fonte reseita nian sira ne'ebé suporta despeza, iha orsamentu sira aban bainrua nian.

Ita mós buka atu labele komesa fila-fali, iha siklu orsamentál ida-idak, liuliu iha programa hirak ne'ebé labele realiza iha de'it tinan fiskál ida ka lejizlatura ida, hodi evita planeamentu kona-ba atividade, ba ida ne'ebé ita la iha orsamentu ne'ebé aprova antes.

Ita bele implementa dixiplina orsamentál ida ne'ebé boot liután no prevee despeza sira ne'ebé realista liután, ne'ebé sei permite duni atu muda avaliasaun kona-ba ezekusaun orsamentál, husi sistema "*persentajen*" nian ne'ebé oras ne'e uza ba fali sistema avaliasaun nian foun ida "*bazeia ba rezultadu*"

la iha sentidu atribui susesu, *de per si* ka mesak de'it, ba ezekusaun orsamentál ho persentajen 80% ka 90% ba leten hanesan rezultadu ezemplár ida, bainhira impaktu sira husi despeza ida-ne'e la reflète iha utente sira-nia satisfasaun no iha populasau sira-nia qualidade moris nian ka qualidade husi servisu sira ne'ebé presta, ne'ebé ita hakarak atu profisionál, efikás, efisiente, transparente no responsavel liután no dook husi tipu korrupsaun nian sa'ida de'it.

Ba knaar monitorizasaun no avaliasaun kona-ba rezultadu nian ida-ne'e, ita konta duni ho reforsu ba kooperasaun di'ak entre auditoria oin-oin, inspesaun setoriál sira, Inspecsaun Jerál Estadu nian no Kámara Kontas Tribunál Rekursu nian.

Maibé ita mós konta – hanesan ami temi ona iha iha ami-nia diskursu simu pose nian no mós diskursu apresentasaun Programa Governu nian, kolaborasaun ne'ebé besik liután ho organizasaun oin-oin husi sosiedade sivil no husi komunikasaun sosiál – liuliu, hirak ne'ebé tuir sira-nia natureza ka misaun, implementa programa sira kona-ba auditoria sosiál, hodi haree ba partisipasaun, akompañamentu no eskrutíniu kontínuu husi sidadaun sira ho kontrolu, rigór no responsabilidade ida-ne'ebé boot liután bainhira gasta osa ka no hetan rezultadu.

Estadu no sosiedade Timoroan nian ida de'it iha sira nia dezeju komún atu rasionaliza uzu husi rekursu públiku sira ba objetivu sira dezentvolvimentu no moris-di'ak nian ne'ebé ita hotu hakarak. Tanba ida-ne'e maka ha'u hakarak atu afirma filafali ba Parlamentu Nasionál, órgaun ne'ebé Konstituisaun define ona hanesan representativu Povu Timoroan tomak nian, katak Governu sei halo buat hotu atu kombat hasoru desperdísio, aumenta dixiplina, kontrolu, responsabilidade no transparénsia husi operasaun hirak ne'ebé uza osan Estadu nian.

Tanba ne'e, ho haksolok tebes maka ha'u iha onra atu informa ba Parlamentu Nasionál katak, iha semana liubá ne'e, Governu simu karta ida husi Sua Exelénsia Prezidente Autoridade RAEOA nian, Sr. Mari Bin Alkatiri, liuhusi ida ne'ebé nia informa mai ami kona-ba ninia hakarak atu operasaun sira kona-ba jestaun finanseira Autoridade ne'ebá nian prosesa fali liuhusi sistema ida ne'ebé baibain hanaran sistema *freebalance*. Ami sauda no agradese ba ida-ne'e hanesan buat ne'ebé pozitivu tebes atu hadi'a jestaun kona-ba finansas públicas iha Rejiaun ne'ebá.

Sua Exelénsia, Señór Prezidente Parlamentu Nasionál,

Señora no Señór Deputadu sira,

Povu Timoroan,

Iha tinan 2019 mai ne'e, marka tinan ruanulu konsulta populár ne'ebé loke dalan ba restaurasaun husi ita-nia povu nia soberania.

Ita mós celebra ita-nia restaurasaun independénsia nian ba tinan sanulu-resin-hitu, data iha ne'ebé marka maioridade husi ita-nia Demokrasia no konstrusaun Ita-nia Estadu Direitu Demokrátiku.

Ita hakarak tebes atu celebraun data importante sira-ne'e hala'o iha ambiente ida ne'ebé estavel, seguru, iha dame no toleránsia, ne'ebé sai nu'udar kondisaun fundamentál sira ba kreximentu ne'ebé haksolok no saudavel husi ita-nia oan sira no ba realizasaun husi ita-nia sidadaun sira-nia objetivu sira.

Ita hakarak tebes atu siklu polítiku foun ne'ebé loke ona husi eleisaun ne'ebé hala'o tiha iha fulan-Maiu liubá ne'e bele loke períodu naruk prosperidade nian ida-ne'ebé favoravel ba dezentvolvimentu husi setór hotu-hotu husi ita-nia ekonomia no husi ita-nia sosiedade, ne'ebé tenke konsolida no habelar lalais ho dalan ne'ebé justu, inkluzivu no sustentavel.

Tanba ne'e, ha'u hakarak atu, iha biban ida-ne'e no ba representante sira Povu nian, fó parabens ba traballadór, produtór, empezáriu no investidór hotu-hotu, ne'ebé iha tinan sanulu ikus ne'e nia laran fiar ba futuru Timor-Leste nian, hodi aposta iha ita-nia ekonomia.

Ha'u mós hato'o ha'u-nia saudasaun ba Foin-sa'e sira hotu, liuliu, hirak ne'ebé consege, ho sira-nia formasaun akadémika, téknika no profisionál, hatán ba nesesidade husi ita-nia parseiru dezenvolvimentu nian sira, nasionál no internasionál, ho empeñu, dedikasaun, espíritu ekipa nian no dixiplina, iha kumprimenetu ba empreza no organizasaun sira-nia misaun no objetivu sira.

Fó mós kongratulasaun espesiál ida ba feto hotu-hotu ne'ebé fiar no implementa sira-nia potenciál atu serve no dezenvolve rain ida-ne'e, no ba sira hotu ne'ebé aposta iha ekonomia ida-ne'ebé sensível liután ba nesesidade sira jéneru nian no nesesidade inkluzauun sosiál nian ida-ne'ebé boot liután.

Louvór espesiál ida ba sidadaun hotu-hotu ne'ebé, ladún sente haksolok tanba la iha oportunidade atu hetan serbisu , maibé hatene tau iha prátika sira-nia matenek, kapasidade no kompeténsia sira atu halo servisu ba dezenvolvimentu País ida-ne'e nian, empriededór no inovadór auténtiku sira, ne'ebé sai duni hanesan eroi foun sira ekonomia produtiva nian.

Ha'u hakotu hodi fó apelu ida ba distintu deputada no deputadu sira hotu, membru husi Uma Demokrasia nian nobre ida-ne'e, atubele realiza debate ida ne'ebé dinámiku, nakloke no konstrutivu, ne'ebé bele hadi'a no hariku proposta orsamentu ne'ebé apresenta ne'e no la tau sees valór no prinsípiu sira kona-ba (*unidade, objetividade, koordenasaun no uza meu sira bazeia ba nesesidade*) ne'ebé Governu ida-ne'e defende ka sein tau iha risku ekilíbriu, rigór, efikásia ka efisiénsia ne'ebé ita hotu tenke defende iha matéria públika sira.

Maske iha hanoin no ideolojia polítika ne'ebé la hanesan, iha konsensu ida-ne'ebé klaru kona-ba sa'ida maka tenke sai hanesan prioridade, liuliu: kombate hasoru hamlaha, hasoru moris-kiak, mukit no kona-ba nesesidade atu fó ba ema hotu-hotu, kondisaun moris nian sira ne'ebé di'ak liu, asesu ne'ebé di'ak liu ba servisu públiku sira husi área edukasaun, saúde, infraestruturá bázika sira, abitasaun [hela-fatin], saneamentu báziku, eletrisidade, asesibilidade no transporte sira.

Bein komún Timoroan hotu-hotu nian ne'e tenke as liu husi interese individuál ka estratéjia partidáriu sira. Ba ida-ne'e, OJE 2018 ne'ebé ohin ita apresenta sai nu'udar biban ida atu ita hakat liu ita-nia diferensa sira ne'e, serbisu hamutuk ba Povu no Nasaun Timor ninia di'ak.

Ha'u mós apela ba sosiedade sivíl no sira-nia instituisaun sira atubele akompañia debate orsamentál ida-ne'e, atu nune'e bele habelar debate kona-ba proposta kona-ba OJE tinan 2018 nian no lori besik liután sidadaun sira ba Parlamentu Nasionál no debate públiku ida ne'ebé iha importánsia boot liu ba ita-nia Rai doben ninia presente no futuru.

Ho interese, partisipasaun no kontribuisaun husi ema hotu-hotu de'it mak Orsamentu Jerál Estadu ba tinan 2018 nian ida-ne'e tradús duni ema sira-nia nesesidade loloos, ba Nasaun ida-ne'ebé *Modernu, Dezenvolidu no Moris-di'ak liután!*

Maromak haraik bensaun mai ita hotu.

Obrigadu barak ba ita-boot sira-nia atensaun.